



**SOCIETE GENERALE**  
Corporate & Investment Banking

**SOCIETE GENERALE SPÓŁKA AKCYJNA ODDZIAŁ W POLSCE**  
**UL. MARSZAŁKOWSKA 111**  
**00-102 WARSZAWA**

---

## **TABELA PROWIZJI I OPŁAT BANKOWYCH**

### ***BANKING COMMISSIONS AND FEES TABLE***

Obowiązuje od 1 kwietnia 2023 r. zgodnie z Zarządzeniem Dyrektora Generalnego Societe Generale Spółka Akcyjna Oddział w Polsce z dnia 27 lutego 2023 r.  
*Applicable from April 1<sup>st</sup> 2023 according to the order of the General Manager of Societe Generale Spółka Akcyjna Oddział w Polsce of February 27<sup>th</sup> 2023.*

**SPIS TREŚCI / TABLE OF CONTENTS**

<b>CZĘŚĆ A</b> <b>PART A</b>	<b>PROWIZJE I OPŁATY</b>	<b>COMMISSIONS AND FEES</b>	<b>2</b>
	I. PROWADZENIE RACHUNKÓW	I. OPERATING THE ACCOUNT	2
	II. OBSŁUGA OBROTU GOTÓWKOWEGO	II. CASH HANDLING SERVICE	2
	III. REALIZACJA PRZELEWÓW	III. TRANSFER OF FUNDS	3
	PRZELEWY KRAJOWE W ZŁOTYCH	DOMESTIC TRANSFERS IN PLN	3
	PRZELEWY ZAGRANICZNE I PRZELEWY KRAJOWE W WALUTACH OBCYCH	FOREIGN TRANSFERS AND DOMESTIC TRANSFERS IN FOREIGN CURRENCIES	5
	IV. AKREDYTYWY	IV. LETTERS OF CREDIT	6
	AKREDYTYWA IMPORTOWA	IMPORT LETTER OF CREDIT	6
	AKREDYTYWA EKSPORTOWA	EXPORT LETTER OF CREDIT	7
	V. GWARANCJE BANKOWE	V. BANK GUARANTEES	8
<b>CZĘŚĆ B</b> <b>PART B</b>	<b>OPROCENTOWANIE KREDYTÓW I DEPOZYTÓW</b>	<b>INTEREST ON CREDIT FACILITIES AND DEPOSITS</b>	<b>9</b>
	I. OPROCENTOWANIE KREDYTÓW	I. INTEREST ON CREDIT FACILITIES	9
	II. OPROCENTOWANIE DEPOZYTÓW	II. INTEREST ON DEPOSITS	10
<b>CZĘŚĆ C</b> <b>PART C</b>	<b>REKLAMACJE KLIENTA</b>	<b>CUSTOMER CLAIMS</b>	<b>11</b>
<b>CZĘŚĆ D</b> <b>PART D</b>	<b>INNE CZYNNOŚCI</b>	<b>OTHER SERVICES</b>	<b>11</b>
<b>CZĘŚĆ E</b> <b>PART E</b>	<b>USŁUGI ZARZĄDZANIA ŚRODKAMI FINANSOWYMI PRZEDSIĘBIORSTW</b>	<b>CASH MANAGEMENT SERVICES</b>	<b>14</b>

Wysokość prowizji i opłat dotyczy standardowych czynności bankowych oraz innych czynności realizowanych przez Societe Generale Spółka Akcyjna Oddział w Polsce.

Wszystkie prowizje i opłaty są pobierane standardowo kolejnego dnia roboczego po wykonaniu transakcji z rachunku, którego dotyczy zlecenie Klienta (z rachunków w walutach obcych pobierana jest równowartość wskazanych poniżej stawek).

*The listed commissions and fees concern standard bank operations and other operations performed by Societe Generale Spółka Akcyjna Oddział w Polsce.*

*All commissions and fees are payable on the next working day and debited from the account to which the Client's order refers (for accounts held in foreign currencies, the commissions and fees charged are the equivalent of the amounts indicated below).*

## A. PROWIZJE I OPŁATY / COMMISSIONS AND FEES

<b>I. PROWADZENIE RACHUNKÓW</b>	<b>OPERATING THE ACCOUNT</b>
1. Otwarcie rachunku (opłata jednorazowa) <ul style="list-style-type: none"><li>a) dla rezydenta<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 450 PLN</li></ul></li><li>b) dla nierezydenta<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 1500 PLN</li></ul></li></ul>	<i>Opening of account (one-off fee)</i> <ul style="list-style-type: none"><li>a) <i>for resident</i><ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 450</i></li></ul></li><li>b) <i>for non-resident</i><ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 1500</i></li></ul></li></ul>
2. Otwarcie każdego następnego rachunku lub subkonta <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 150 PLN</li></ul>	<i>Opening of each additional account or a sub-account</i> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 150</i></li></ul>
3. Zamknięcie rachunku <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 300 PLN</li></ul>	<i>Closing of account</i> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 300</i></li></ul>
4. Opłata za prowadzenie rachunku (miesięcznie) <ul style="list-style-type: none"><li>a) głównego<ul style="list-style-type: none"><li>1) dla rezydenta<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 150 PLN</li></ul></li><li>2) dla nierezydenta<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 450 PLN</li></ul></li></ul></li><li>b) subkonta<ul style="list-style-type: none"><li>1) dla rezydenta<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 100 PLN</li></ul></li><li>2) dla nierezydenta<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 250 PLN</li></ul></li></ul></li></ul>	<i>Account maintenance fee (monthly)</i> <ul style="list-style-type: none"><li>a) <i>main account</i><ul style="list-style-type: none"><li>1) <i>for resident</i><ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 150</i></li></ul></li><li>2) <i>for non-resident</i><ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 450</i></li></ul></li></ul></li><li>b) <i>sub-account</i><ul style="list-style-type: none"><li>1) <i>for resident</i><ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 100</i></li></ul></li><li>2) <i>for non-resident</i><ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 250</i></li></ul></li></ul></li></ul>
5. Opłata specjalna za rachunek (miesięcznie) <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 1650 PLN za rachunek PLN, niebędący rachunkiem VAT lub</li><li>▪ 350 EUR lub równowartość za rachunek w walucie innej niż PLN</li></ul>	<i>Account special maintenance fee (monthly)</i> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 1650 for PLN account, excluding VAT account or</i></li><li>▪ <i>EUR 350 or counter value for accounts in other currency than PLN</i></li></ul>
6. Sporządzenie potwierdzonej kopii wyciągu lub inne wyciągi drukowane na życzenie Klienta w ciągu miesiąca (za czynność bankową, niezależnie od liczby rachunków) <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 100 PLN</li></ul>	<i>Confirmed copy of statement or additional statements printed at the Customer's request during the month (for banking service, regardless of the number of accounts)</i> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 100</i></li></ul>
7. Sporządzenie wyciągu na koniec miesiąca <ul style="list-style-type: none"><li>a) z rachunku bieżącego<ul style="list-style-type: none"><li>▪ bez opłat</li></ul></li><li>b) z rachunku VAT<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 100 PLN</li></ul></li></ul>	<i>Preparation of a monthly statement</i> <ul style="list-style-type: none"><li>a) <i>of current account</i><ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>free of charge</i></li></ul></li><li>b) <i>of VAT account</i><ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 100</i></li></ul></li></ul>

## II. OBSŁUGA OBROTU GOTÓWKOWEGO

## CASH HANDLING SERVICE

1. Wpłata gotówkowa w PLN i w walutach obcych <ul style="list-style-type: none"><li>▪ na podstawie indywidualnego uzgodnienia</li></ul>	<i>Cash deposit in PLN and in foreign currencies</i> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>based on individual negotiations</i></li></ul>
2. Wyplata gotówkowa w PLN i w walutach obcych <ul style="list-style-type: none"><li>▪ na podstawie indywidualnego uzgodnienia</li></ul>	<i>Cash withdrawal in PLN and in foreign currencies</i> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>based on individual negotiations</i></li></ul>

**III. REALIZACJA PRZELEWÓW****TRANSFER OF FUNDS****PRZELEWY KRAJOWE W ZŁOTYCH****DOMESTIC TRANSFERS IN PLN**

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Polecenie przelewu na konto w innym banku:</p> <p>a) dostarczone za pośrednictwem elektronicznych środków przekazu</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 3,50 PLN</li></ul> <p>b) dostarczone w formie papierowej na formularzu polecenia przelewu</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 250 PLN</li></ul> <p>c) dostarczone faksem lub pocztą elektroniczną (pod warunkiem podpisania odpowiedniego oświadczenia)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 250 PLN</li></ul>                      | <p><i>Transfer to an account in another bank:</i></p> <p>a) <i>orders received by any electronic means</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 3,50</i></li></ul> <p>b) <i>orders received in paper on the order of transfer form</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 250</i></li></ul> <p>c) <i>orders received by fax or by e-mail (subject to signing of a letter of indemnity)</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 250</i></li></ul> |
| <p>2. Polecenie przelewu z konta na konto w Societe Generale SA Oddział w Polsce</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ bez opłat</li></ul>  | <p><i>Transfer to another account within Societe Generale SA Oddział w Polsce</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>free of charge</i></li></ul>   |
| <p>3. Polecenie przelewu na kwotę 1.000.000 PLN i wyższą przekazywane za pośrednictwem systemu SORBNET</p> <p>a) dostarczone za pośrednictwem elektronicznych środków przekazu</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 15 PLN</li></ul> <p>b) dostarczone w formie papierowej</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 250 PLN</li></ul> <p>c) dostarczone faksem lub pocztą elektroniczną (pod warunkiem podpisania odpowiedniego oświadczenia)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 250 PLN</li></ul>   | <p><i>Transfer from PLN 1,000,000 sent through the SORBNET system</i></p> <p>a) <i>orders received by any electronic means</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 15</i></li></ul> <p>b) <i>in paper form</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 250</i></li></ul> <p>c) <i>received by fax or by e-mail (subject to signing of a letter of indemnity)</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 250</i></li></ul>                               |
| <p>4. Polecenie przelewu na kwotę niższą niż 1.000.000 PLN przekazywane za pośrednictwem systemu SORBNET</p> <p>a) dostarczone za pośrednictwem elektronicznych środków przekazu</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 50 PLN</li></ul> <p>b) dostarczone w formie papierowej</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 250 PLN</li></ul> <p>c) dostarczone faksem lub pocztą elektroniczną (pod warunkiem podpisania odpowiedniego oświadczenia)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 250 PLN</li></ul> | <p><i>Transfer under PLN 1,000,000 sent through the SORBNET system</i></p> <p>a) <i>orders received by any electronic means</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 50</i></li></ul> <p>b) <i>in paper form</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 250</i></li></ul> <p>c) <i>received by fax or by e-mail (subject to signing of a letter of indemnity)</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <i>PLN 250</i></li></ul>                              |

Polecenia przelewu wymienione w pkt. III.1 i III.2. powyżej dostarczone do godz. 15.00 ze wskazaniem do realizacji w tym samym dniu, są wykonywane z datą ich otrzymania, przy zachowaniu należytej staranności.

*Outgoing transfer orders listed in point. III.1 and III.2. above for execution on the same day received before 15.00 p.m. are executed on the date of receipt on a best effort basis.*

Polecenia przelewu wymienione w pkt. III.1 i III.2. powyżej dostarczone po godz. 15.00 ze wskazaniem do realizacji w tym samym dniu, są wykonywane kolejnego dnia roboczego, przy zachowaniu należytej staranności.

*Outgoing transfer orders listed in point. III.1 and III.2. above for execution on the same day received after 15.00 p.m. are executed on the next working day on a best effort basis.*

Polecenia przelewu SORBNET wymienione w pkt. III.3 oraz III.4. powyżej dostarczone do godz. 15.00 ze wskazaniem do realizacji w tym samym dniu, są wykonywane z datą ich otrzymania, przy zachowaniu należytej staranności.

*Outgoing SORBNET transfer orders listed in point. III.3 and III.4. above for execution on the same day received before 3:00 p.m. are executed on the date of receipt on a best effort basis.*

Polecenia przelewu SORBNET wymienione w pkt. III.3 i III.4 powyżej dostarczone po godz. 15.00 ze wskazaniem do realizacji w tym samym dniu, są wykonywane kolejnego dnia roboczego, przy zachowaniu należytej staranności.

*Outgoing SORBNET transfer orders listed in point. III.3 and III.4 above for execution on the same day received after 15.00 p.m. are executed on the next working day on a best effort basis.*

Polecenia zapłaty wymienione w części E, pkt. 4, dostarczone do godz. 16.00 są wykonywane następnego dnia roboczego I sesją ELIXIR.

*Direct debit orders listed in part E, point 4, received till 4.00 p.m. are executed on the next working day by 1st session of ELIXIR.*

Polecenia zapłaty dostarczone po godz. 16.00 są wykonywane I sesją ELIXIR drugiego dnia roboczego następującego po dniu otrzymania.

*Direct debit orders received after 4.00 p.m. are executed the second following working day by 1st session of ELIXIR.*

Polecenia przelewów dostarczone w formie papierowej, faksem lub pocztą elektroniczną wymienione w pkt. III.1 do III.4 powyżej dostarczone do godz. 12.00 ze wskazaniem do realizacji w tym samym dniu, są wykonywane z datą ich otrzymania, przy zachowaniu należytej staranności.

*Outgoing transfer orders received in paper form, by fax or by e-mail listed in point. III.1 to III.4 above for execution on the same day received before 12.00 p.m. are executed on the date of receipt on a best effort basis.*

Polecenia przelewu dostarczone w formie papierowej, faksem lub pocztą elektroniczną wymienione w pkt. III.1 do III.4 powyżej dostarczone po godz. 12.00 ze wskazaniem do realizacji w tym samym dniu, są wykonywane kolejnego dnia roboczego, przy zachowaniu należytej staranności.

*Outgoing transfer orders received in paper form, by fax or by e-mail listed in point. III.1 to III.4 above for execution on the same day received after 12.00 p.m. are executed on the next working day on a best effort basis.*

5. Przelewy otrzymane na rzecz klienta
- bez opłat
- Polecenia przelewu otrzymane na rzecz klienta otrzymane za pośrednictwem systemu ELIXIR są księgowane tego samego dnia. Polecenia przelewu otrzymane na rzecz klienta za pośrednictwem systemu SORBNET do godziny 16.00 są księgowane tego samego dnia.

*Incoming transfers*

- free of charge

*All incoming transfer orders received by the ELIXIR system are booked on the date of receipt.*

*All incoming transfer orders received by the SORBNET system before 4.00 p.m. are booked on the date of receipt.*

**PRZELEWY ZAGRANICZNE W ZŁOTYCH  
ORAZ PRZELEWY KRAJOWE I ZAGRANICZNE  
W WALUTACH OBCYCH**

6. Polecenie przelewu dostarczone za pośrednictwem elektronicznych środków przekazu:
- 0,3% od wartości zlecenia  
minimum 100 PLN  
maksimum 450 PLN  
plus koszty telekomunikacyjne
7. Polecenie przelewu dostarczone w formie papierowej:
- 0,3% od wartości zlecenia  
minimum 250 PLN  
maksimum 450 PLN  
plus koszty telekomunikacyjne
8. Polecenie przelewu dostarczone faksem lub pocztą elektroniczną (pod warunkiem podpisania odpowiedniego oświadczenia):
- 0,3% od wartości zlecenia  
minimum 250 PLN  
maksimum 450 PLN  
plus koszty telekomunikacyjne
9. Przelewy transgraniczne w strefie Europejskiego Obszaru Gospodarczego w EUR

Polecenie przelewu za pośrednictwem SEPA lub SWIFT:

- a) dostarczone za pośrednictwem elektronicznych środków przekazu
- 3,50 PLN
- b) dostarczone w formie papierowej na formularzu polecenia przelewu
- 250 PLN
- c) dostarczone faksem lub pocztą elektroniczną (pod warunkiem podpisania odpowiedniego oświadczenia)
- 250 PLN

Polecenia przelewu w EUR, USD i PLN wymienione w pkt. III.6 i III.9a powyżej dostarczone do godz. 15.00 do realizacji w tym samym dniu, są wykonywane z datą ich otrzymania, przy zachowaniu należytej staranności.

Polecenia przelewu w EUR, USD i PLN wymienione w pkt. III.6 i III.9a powyżej, dostarczone po godz. 15.00 do realizacji w tym samym dniu są wykonywane następnego dnia roboczego, przy zachowaniu należytej staranności.

Polecenia przelewów w EUR, USD i PLN dostarczone w formie papierowej, faksem lub pocztą elektroniczną wymienione w pkt. III.7, III.8, III.9b i III.9c powyżej dostarczone do godz. 12.00 ze wskazaniem do realizacji w

**FOREIGN TRANSFERS IN ZLOTYS  
AND DOMESTIC AND FOREIGN TRANSFERS IN  
FOREIGN CURRENCIES**

*Outgoing transfer order received by any electronic means:*

- 0.3% of order value  
minimum PLN 100  
maximum PLN 450  
plus telecommunication costs*

*Orders of transfer received in paper form:*

- 0.3% of order value  
minimum PLN 250  
maximum PLN 450  
plus telecommunication costs*

*Orders of transfer received by fax or e-mail (subject to signing of a letter of indemnity):*

- 0.3% of order value,  
minimum PLN 250  
maximum PLN 450  
plus telecommunication costs*

*Cross-border transfers in European Economic Area in EUR*

*SEPA (Single Euro Payment Area) or SWIFT transfer orders:*

- a) orders received by any electronic means*
- PLN 3,50*
- b) orders received in paper on the order of transfer form*
- PLN 250*
- c) orders received by fax or by e-mail (subject to signing of a letter of indemnity)*
- PLN 250*

*Outgoing payment orders in EUR, USD and PLN listed in point. III.6 and III.9a above for execution on the same day received before 3.00 p.m. are executed on the date of receipt on a best effort basis.*

*Outgoing payment orders in EUR, USD and PLN listed in point. III.6 and III.9a above for execution on the same day received after 3.00 p.m. are executed on the next working day on a best effort basis.*

*Outgoing transfer orders in EUR, USD and PLN received in paper form, by fax or by e-mail listed in point. III.7, III.8, III.9b and III.9c above for execution on the same day received before 12.00 p.m. are executed on the date of receipt on a best effort basis.*

tym samym dniu, są wykonywane z datą ich otrzymania, przy zachowaniu należytej staranności.

Polecenia przelewu w EUR, USD i PLN dostarczone w formie papierowej, faksem lub pocztą elektroniczną wymienione w pkt. III.7, III.8, III.9b and III.9c powyżej dostarczone po godz. 12.00 ze wskazaniem do realizacji w tym samym dniu, są wykonywane kolejnego dnia roboczego, przy zachowaniu należytej staranności.

Polecenia przelewu w pozostałych walutach wymienione w pkt. III.6, III.7, III.8 i III.9 powyżej dostarczone do godz. 11.00 do realizacji w tym samym dniu, są wykonywane z datą ich otrzymania, przy zachowaniu należytej staranności.

Polecenia przelewu w pozostałych walutach wymienione w pkt. III.6, III.7, III.8 i III.9 powyżej, dostarczone po godz. 11.00 do realizacji w tym samym dniu są wykonywane następnego dnia roboczego, przy zachowaniu należytej staranności.

10. Opłata NON-STP pobierana, gdy w poleceniu przelewu brak danych umożliwiających automatyczne przetworzenie oraz w przypadku zmiany w zleceniu na prośbę Klienta
- 150 PLN

11. Przelewy otrzymane na rzecz klienta:
- bez opłat

Przelewy otrzymane na rzecz klienta do godz. 18.00 księgowane są z datą ich otrzymania, przy zachowaniu należytej staranności.

Przelewy otrzymane na rzecz klienta po godz. 18.00 księgowane są następnego dnia roboczego, przy zachowaniu należytej staranności.

*Outgoing transfer orders in EUR, USD and PLN received in paper form, by fax or by e-mail listed in point. III.7, III.8, III.9b and III.9c above for execution on the same day received after 12.00 p.m. are executed on the next working day on a best effort basis.*

*Outgoing payment orders in other currencies listed in point. III.6, III.7, III.8 and III.9 above for execution on the same day received before 11.00 a.m. are executed on the date of receipt on a best effort basis.*

*Outgoing payment orders in other currencies listed in point. III.6, III.7, III.8 and III.9 above for execution on the same day received after 11.00 a.m. are executed on the next working day on a best effort basis.*

*NON-STP fee charged to the order if missing complete data for automated process of booking and if the Client requests for change in the order*

- PLN 150

*Incoming Orders:*

- free of charge

*All incoming orders received before 6.00 p.m. are booked on the date of receipt on a best effort basis.*

*All incoming orders received after 6.00 p.m. are booked on the next working day on a best effort basis.*

---

#### **IV. AKREDYTYWY**

---

#### **LETTERS OF CREDIT**

---

##### **AKREDYTYWA IMPORTOWA**

##### **IMPORT LETTER OF CREDIT**

1. Otwarcie akredytywy
  - negocjowana, minimum 200 EUR kwartalnie
2. Zmiana
  - 400 PLN + niezbędne korekty prowizji pobranej w chwili otwarcia, jeśli zostało zwiększone zaangażowanie lub przedłużony termin
3. Realizacja
  - 0,25% od kwoty dokumentów minimum 650 PLN

- Opening:*
- individually negotiated, minimum EUR 200 quarterly
- Amendment*
- PLN 400 + necessary corrections of commission charged at opening, if the commitment was increased or the validity extended
- Realisation*
- 0.25 % of documents' value minimum PLN 650

4.	Realizacja zapłaty bez dokumentów	<i>Payment without documents</i>
	▪ 650 PLN	▪ <i>PLN 650</i>
5.	Płatność odroczone	<i>Deferred payment</i>
	▪ negocjowana, minimum 650 PLN	▪ <i>individually negotiated, minimum PLN 650</i>
6.	Spisanie akredytywy (w całości)	<i>Cancellation of L/C (in whole)</i>
	▪ 650 PLN	▪ <i>PLN 650</i>
7.	Prowizja od niezgodnych dokumentów (pobierana od beneficjenta akredytywy)	<i>Discrepancy fee (paid by the L/C beneficiary)</i>
	▪ 130 EUR lub równowartość w PLN	▪ <i>EUR 130 or equivalent in PLN</i>
8.	Próbne sprawdzenie zlecenia otwarcia akredytywy	<i>Preliminary examination of the order of L/C opening</i>
	a) pierwszy próbny projekt tekstu	a) <i>first draft</i>
	▪ bez opłat	▪ <i>free of charge</i>
	b) każdy kolejny	b) <i>each following</i>
	▪ 450 PLN	▪ <i>PLN 450</i>
9.	Przygotowanie projektu akredytywy	<i>Draft of L/C</i>
	a) na podstawie zlecenia	a) <i>based on an instruction order</i>
	▪ 200 PLN	▪ <i>PLN 200</i>
	b) na podstawie niepełnego zlecenia lub dokumentów handlowych	b) <i>based on an uncompleted order or commercial documents</i>
	▪ 650 PLN	▪ <i>PLN 650</i>
10.	Zwrot dokumentów do banku zagranicznego (w przypadku odmowy płatności)	<i>Return of documents to foreign bank (in case of payment refusal)</i>
	▪ 550 PLN	▪ <i>PLN 550</i>
11.	Konsultacje	<i>Consultation</i>
	▪ 550 PLN	▪ <i>PLN 550</i>
12.	Opłata za przygotowanie zestawienia otwartych akredytyw	<i>Fee for preparation of report of issued L/Cs</i>
	▪ 200 PLN	▪ <i>PLN 200</i>

#### **AKREDYTYWA EKSPORTOWA**

#### **EXPORT LETTER OF CREDIT**

13.	Awizacja	<i>Advising</i>
	a) awizacja akredytywy niepotwierdzonej	a) <i>advice of non-confirmed L/C</i>
	▪ 0,1 % od kwoty akredytywy Minimum 175 EUR, maksimum 1000 EUR lub równowartość w PLN	▪ <i>0.1% of L/C value minimum EUR 175, maximum EUR 1000 or equivalent in PLN</i>
	b) awizacja akredytywy do banku trzeciego	b) <i>L/C advising for the third bank</i>
	▪ 350 EUR lub równowartość w PLN	▪ <i>EUR 350 or equivalent in PLN</i>
14.	Potwierdzenie akredytywy	<i>Confirmation of L/C</i>
	▪ indywidualnie, minimum 200 EUR kwartalnie	▪ <i>case by case, minimum EUR 200 quarterly</i>
15.	Zmiana	<i>Amendment</i>
	▪ 150 EUR lub równowartość w PLN + niezbędne korekty prowizji, jeżeli zostało zwiększone zaangażowanie lub przedłużony termin	▪ <i>EUR 150 or equivalent in PLN + necessary corrections of commission, if the commitment was increased or the validity extended</i>
16.	Realizacja	<i>Realisation</i>
	▪ 0,20% od kwoty dokumentów minimum 175 EUR lub równowartość w PLN	▪ <i>0.20% of documents value minimum EUR 175 or equivalent in PLN</i>
	Realizacja zapłaty bez dokumentów	<i>Payment without documents</i>
	▪ 175 EUR	▪ <i>EUR 175</i>



17.	Wysłanie dokumentów bez sprawdzenia ▪ 250 EUR lub równowartość w PLN	<i>Sending documents without checking</i> ▪ <i>EUR 250 or equivalent in PLN</i>
18.	Płatność odroczonea a) akredytywa potwierdzona- koszt potwierdzenia ▪ indywidualnie negocjowany, minimum 200 EUR kwartalnie  b) akredytywa niepotwierdzona ▪ 0,1% od kwoty dokumentów za każdy rozpoczęty trzymiesięczny okres odroczenia akredytywy, minimum 175 EUR lub równowartość w PLN	<i>Deferred payment</i> a) <i>confirmed L/C - cost of confirmation</i> ▪ <i>individually negotiated, minimum EUR 200 quarterly</i>  b) <i>unconfirmed</i> ▪ <i>0.1% of documents' value for each started three month period of the deferred payment of the letter of credit, minimum EUR 175 or equivalent in PLN</i>
19.	Spisanie akredytywy ( <i>w całości</i> ) ▪ 100 EUR lub równowartość w PLN	<i>Cancellation of L/C (in whole)</i> ▪ <i>EUR 100 or equivalent in PLN</i>
20.	Sprawdzenie próbnych dokumentów lub wymiana sprawdzonych dokumentów – za każde sprawdzenie lub wymianę ▪ 75 EUR lub równowartość w PLN	<i>Examination of preliminary documents or exchange of the checked documents – for each examination or exchange</i> ▪ <i>EUR 75 or equivalent in PLN</i>

## **V. GWARANCJE BANKOWE**

## **BANK GUARANTEES**

1.	Wystawienie gwarancji – tekst standardowy ▪ 350 PLN + koszty poniesione przez bank na rzecz osób trzecich	<i>Issuance of a guarantee – standard text</i> ▪ <i>PLN 350 + any additional costs incurred by the bank for the benefit of a third party</i>
2.	Wystawienie gwarancji – tekst niestandardowy ▪ 650 PLN + koszty poniesione przez bank na rzecz osób trzecich	<i>Issuance of a guarantee – non standard text</i>  ▪ <i>PLN 650 + any additional costs incurred by the bank for the benefit of a third party</i>
3.	Wystawienie zmiany do gwarancji – tekst standardowy ▪ 350 PLN	<i>Issuance of amendment to guarantee – standard text</i> ▪ <i>PLN 350</i>
4.	Wystawienie zmiany do gwarancji – tekst niestandardowy ▪ 450 PLN	<i>Issuance of amendment to guarantee – non-standard text</i> ▪ <i>PLN 450</i>
5.	Wystawienie gwarancji za zobowiązania konsorcjum lub spółki zależnej klienta ▪ 650 PLN	<i>Issue on request of consortium or the customer's subsidiary</i>  ▪ <i>PLN 650</i>
6.	Złożenie dyspozycji wystawienia gwarancji lub aneksu do gwarancji w formie papierowej ▪ 400 PLN	<i>Submission of an instruction to issue a guarantee or an annex to the guarantee in paper form</i> ▪ <i>PLN 400</i>
7.	Opłata za potwierdzenie przez Notariusza Bankowej karty wzorów podpisów lub pełnomocnictw ▪ 500 PLN plus zwrot kosztów notariusza	<i>Confirmation by notary of the Bank specimen signature card or other proxies</i>  ▪ <i>PLN 500 plus reimbursement of the notary cost</i>
8.	Prowizja od wystawionej gwarancji ▪ negocjowana, minimum 950 PLN lub 200 EUR kwartalnie	<i>Commission on issued guarantee</i> ▪ <i>negotiated, minimum PLN 950 or EUR 200 quarterly</i>
9.	Prowizja od gwarancji wystawionej na zlecenie banku zagranicznego:	<i>Commission on guarantee issued by order of a foreign bank:</i>

<p>fili Societe Generale</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ negocjowana, minimum 200 EUR (plus koszt wystawienia gwarancji)</li> </ul> <p>innego banku</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ negocjowana, minimum 250 EUR kwartalnie (plus koszt wystawienia gwarancji)</li> </ul>	<p><i>a subsidiary of Societe Generale</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>negotiated, minimum EUR 200 (plus guarantee issuance cost)</i></li> </ul> <p><i>another bank</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>negotiated, minimum EUR 250 quarterly (plus guarantee issuance cost)</i></li> </ul>
<p>10. Cesja praw z gwarancji:</p> <p>a) zgodne dokumenty</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 800 PLN</li> </ul> <p>b) niezgodne dokumenty</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 1200 PLN</li> </ul>	<p><i>Assignment of rights under the guarantee:</i></p> <p>a) <i>proper documentation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>PLN 800</i></li> </ul> <p>b) <i>discrepancy fee</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>PLN 1200</i></li> </ul>
<p>11. Opłata za przygotowanie dodatkowych dokumentów do wystawianych gwarancji lub do zmian do gwarancji</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 300 PLN</li> </ul>	<p><i>Fee for preparation of additional documents for issued guarantees or guarantee's changes</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>PLN 300</i></li> </ul>
<p>12. Realizacja wypłaty z gwarancji</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0,25% od kwoty wypłaty minimum 1000 PLN</li> </ul>	<p><i>Execution of calling the guarantee</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>0.25% on the paid amount minimum PLN 1000</i></li> </ul>
<p>13. Opłata związana z obsługą wstrzymania lub wycofania żądania zapłaty</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 900 PLN</li> </ul>	<p><i>Fee for withhold or withdrawal of calling for payment</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>PLN 900</i></li> </ul>
<p>14. Opłata za przygotowanie dokumentu gwarancji w przypadku złożenia przez Klienta rezygnacji z wystawienia gwarancji bankowej</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ gwarancje krajowe 400 PLN</li> <li>▪ gwarancje międzynarodowe 950 PLN</li> </ul>	<p><i>Fee for preparation of the guarantee in case of resignation by the Client from the issue of the bank guarantee</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>domestic guarantees PLN 400</i></li> <li>▪ <i>international guarantees 950 PLN</i></li> </ul>
<p>15. Opłata za przygotowanie zestawienia otwartych gwarancji</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 200 PLN</li> </ul>	<p><i>Fee for preparation of report of issued guarantees</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>PLN 200</i></li> </ul>
<p>16. Prowizja za awizację gwarancji</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 400 EUR</li> </ul> <p>Bank awizuje gwarancje wyłącznie na rzecz swoich klientów</p>	<p><i>Fee for advising of guarantee</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>EUR 400</i></li> </ul> <p><i>Bank advices guarantees on behalf of its Clients only</i></p>
<p>17. Opłata za redukcję kwoty gwarancji</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 300 PLN</li> </ul>	<p><i>Fee for reduction of the guarantee amount</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>PLN 300</i></li> </ul>

## B. OPROCENTOWANIE KREDYTÓW I DEPOZYTÓW / INTEREST ON CREDIT FACILITIES AND DEPOSITS

Societe Generale Spółka Akcyjna Oddział w Polsce przyjmuje do naliczania odsetek liczbę dni w roku wynoszącą 365.

*Societe Generale Spółka Akcyjna Oddział w Polsce shall use a year of 365 days for calculation of interest.*

### I. OPROCENTOWANIE KREDYTÓW

### *INTEREST ON CREDIT FACILITIES*

Oprocentowanie kredytów w złotych i walutach obcych

- określone w każdej umowie kredytowej, na podstawie indywidualnego uzgodnienia, w oparciu o stopę podstawową banku powiększoną o jego marżę

*Interest charged on credit facilities in zlotys and foreign currencies*

- *set out in each credit agreement individually, on the basis of the Bank's base rate increased by its margin*

Oprocentowanie salda debetowego powstałego za zgodą Banku w przypadku braku limitu kredytowego dla rachunków w złotych

- WIBOR\* + 5% p.a. – nie mniej niż 5%

\* 1-miesięczna stopa WIBOR obowiązująca we wszystkie dni danego miesiąca.

Oprocentowanie salda debetowego powstałego za zgodą Banku w przypadku braku limitu kredytowego dla rachunków w walutach obcych

- 1-miesięczna stopa referencyjna dla danej waluty\* publikowanej w dni robocze danego miesięcznego okresu odsetkowego\*\* powiększona o marżę banku 5% p.a. – nie mniej niż 5%

\*CIBOR dla DKK  
STIBOR dla SEK  
NIBOR dla NOK  
EURIBOR dla EUR  
BUBOR dla HUF

Oprocentowanie salda debetowego powstałego za zgodą Banku w przypadku braku limitu kredytowego dla rachunków w CHF, GBP, USD, JPY oraz CZK

- stopa referencyjna publikowana w dni robocze danego miesiąca okresu odsetkowego\*\* powiększona o marżę Banku 5% p.a. – nie mniej niż 5%

SARON dla CHF  
SONIA dla GBP  
SOFR dla USD  
TONAR dla JPY  
PRIBOR ON dla CZK

\*\* miesięczny okres odsetkowy liczony jest od ostatniego dnia miesiąca kalendarzowego do przedostatniego dnia następnego miesiąca kalendarzowego

*Interest on debit balance created with the Bank's consent in the absence of a credit limit for accounts in zlotys*

- *WIBOR\* + 5% p.a. – not less than 5%*

*\* 1-month WIBOR valid on all days of the given month.*

*Interest on debit balance created with the Bank's consent in the absence of a credit limit for accounts in foreign currency*

- *1 monthly reference rate for the given foreign currency\* published on the working days of the given monthly interest period\*\* increased by the Bank's margin 5% p.a. - not less than 5%*

*\* CIBOR for DKK  
STIBOR for SEK  
NIBOR for NOK  
EURIBOR for EUR  
BUBOR for HUF*

*Interest on debit balance created with the Bank's consent in the absence of a credit limit for accounts in CHF, GBP, USD, JPY and CZK*

- *reference rate published on the working days of the given monthly interest period\*\* increased by the Bank's margin 5% p.a. – not less than 5%*

*SARON for CHF  
SONIA for GBP  
SOFR for USD  
TONAR for JPY  
PRIBOR ON for CZK*

*\*\* the monthly interest period is counted from the last day of the previous month to the next-to-last day of the current month*

## II. OPROCENTOWANIE DEPOZYTÓW

## INTEREST ON DEPOSIT

1. Oprocentowanie rachunków bieżących i VAT: w złotych:
  - 0,00% p.a.

*Interest on current accounts and VAT: in zloty:*

- *0.00% p.a.*

2. Oprocentowanie rachunków bieżących w walutach obcych:
  - 0,00% p.a. (patrz punkt D. 25)

*Interest on current accounts in foreign currencies:*

- *0,00% p.a. (see point D. 25)*

3. Depozyty terminowe w złotych (minimalna kwota depozytu: 100.000 PLN)
  - według indywidualnych ustaleń

*Term deposits in zloty (minimum deposit amount: PLN 100,000)*

- *subject to negotiation*

4. Depozyty terminowe w walutach obcych
  - według indywidualnych ustaleń

*Term deposits denominated in foreign currencies*

- *subject to negotiation*

### C. REKLAMACJA KLIENTA / CUSTOMER CLAIMS

1. Reklamacja klienta	<i>Customer claims</i>
a) w banku Beneficjenta w Polsce do 6 miesięcy od zlecenia wykonania transakcji lub czynności	a) <i>at the Beneficiary's bank in Poland up to 6 months from the issue of the order to perform a transaction or other action</i>
▪ 150 PLN + opłaty innego banku	▪ <i>PLN 150 + the other bank's charge</i>
b) w banku Beneficjenta za granicą do 6 miesięcy od zlecenia wykonania transakcji lub czynności	b) <i>at the Beneficiary's bank abroad up to 6 months from the issue of the order to perform a transaction or other action</i>
▪ 250 PLN + opłaty innego banku	▪ <i>PLN 250 + the other bank's charge</i>
c) w banku Beneficjenta w Polsce powyżej 6 miesięcy od zlecenia wykonania transakcji lub czynności	c) <i>at the Beneficiary's bank in Poland over 6 months from the issue of the order to perform a transaction or other action</i>
▪ 300 PLN + opłaty innego banku	▪ <i>PLN 300 + the other bank's charge</i>
d) w banku Beneficjenta za granicą powyżej 6 miesięcy od zlecenia wykonania transakcji lub czynności	d) <i>at Beneficiary's bank abroad over 6 months from the issue of the order to perform a transaction or other action</i>
▪ 450 PLN + opłaty innego banku	▪ <i>PLN 450 + other the bank's charge</i>

### D. INNE CZYNNOSCI / OTHER SERVICES

1. Opłata za udzielenie lub odnowienie kredytu krótkoterminowego	<i>Charges on credit facility drawings or renewals</i>
▪ minimum 1500 PLN	▪ <i>minimum PLN 1500</i>
2. Standardowa opinia bankowa	<i>Standard bank opinion</i>
▪ 300 PLN	▪ <i>PLN 300</i>
3. Specjalistyczna opinia bankowa	<i>Special bank opinion</i>
▪ 400 PLN	▪ <i>PLN 400</i>
4. Zmiana opinii bankowej	<i>Modification of any bank opinion</i>
▪ 150 PLN	▪ <i>PLN 150</i>
5. Raport dla audytorów	<i>Report for auditors</i>
▪ 750 PLN	▪ <i>PLN 750</i>
6. Przygotowanie danych dla audytorów innych banków	<i>Preparation of data for other banks' auditors</i>
▪ 750 PLN	▪ <i>PLN 750</i>
7. Zaświadczenia o posiadaniu rachunku (nie dotyczy zaświadczenia o otwarciu rachunku)	<i>Certificates of account's ownership (does not apply to the account opening certificate)</i>
▪ 300 PLN	▪ <i>PLN 300</i>
8. Wydruk transakcji z rachunku	<i>Transaction printout</i>
▪ 100 PLN	▪ <i>PLN 100</i>
9. Kopia dokumentu odszukanego w archiwum do 6 miesięcy od daty realizacji transakcji	<i>Copy of a document from the bank's archive up to 6 months</i>
▪ 200 PLN	▪ <i>PLN 200</i>
powyżej 6 miesięcy od daty realizacji transakcji	<i>over 6 months</i>
▪ 400 PLN	▪ <i>PLN 400</i>
10. Potwierdzenie salda	<i>Balance confirmation</i>
▪ 300 PLN	▪ <i>PLN 300</i>
11. Wysłanie dokumentacji na prośbę Klienta	<i>Sending of documents by on Client's request</i>
▪ 150 PLN	▪ <i>PLN 150</i>

12.	Koszty telekomunikacyjne za każdą wysłaną wiadomość (SWIFT'em lub za pośrednictwem innej formy przekazu): <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 50 PLN przelewy</li> <li>▪ 150 PLN pozostałe</li> </ul>	<i>Telecommunications fees for messages (sent by SWIFT or by any other means)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ PLN 50 transfers</li> <li>▪ PLN 150 all others</li> </ul>
13.	Wydawanie zaświadczeń wszelkiego rodzaju (w tym: zaświadczenie o kapitale założycielskim, o podwyższeniu kapitału założycielskiego) <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ do negocjacji, minimum 200 PLN</li> </ul>	<i>Issuance of all types of certificates (including certificate stating registered capital, certificate stating increase of registered capital)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ negotiated, minimum PLN 200</li> </ul>
14.	Umowa kaucji <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 250 PLN</li> </ul>	<i>Guarantee deposit agreement</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ PLN 250</li> </ul>
15.	Załączniki do umowy kaucji <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 250 PLN</li> </ul>	<i>Appendices to the guarantee deposit agreement</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ PLN 250</li> </ul>
16.	Blokada środków z rachunku Klienta na rzecz Beneficjenta <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 600 PLN rocznie</li> </ul>	<i>Account blockade on Customer's request</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ PLN 600 per year</li> </ul>
17.	Blokada środków z rachunku Klienta na rzecz Beneficjenta – w przypadku zastosowania niestandardowych dokumentów <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ indywidualnie negocjowane, minimum 1200 PLN rocznie</li> </ul>	<i>Account blockade on Customer's request – non-standard documents</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ individually negotiated, minimum PLN 1200 per year</li> </ul>
18.	Obsługa zajęcia rachunku <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 750 PLN (opłata jednorazowa)</li> <li>▪ 100 PLN (za każdy przelew powyżej 3 przelewów)</li> </ul>	<i>Maintenance of the seizure on account</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ PLN 750 (one-off fee)</li> <li>▪ PLN 100 (for each transfer above 3 transfers)</li> </ul>
19.	Realizacja decyzji Urzędu Skarbowego dotyczącej zwrotu środków z rachunku VAT <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 150 PLN</li> </ul>	<i>Carrying out Tax Office decision concerning the repayment of funds from a VAT account</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ PLN 150</li> </ul>
20.	Wdrożenie nowej/uzupełniającej lub zmiana do Karty Wzorów Podpisów (nie dotyczy wykreśleń) <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 100 PLN</li> </ul>	<i>Implementation of a new/complementary or a change to Specimen Signature Card (does not apply to deletions)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ PLN 100</li> </ul>
	Wykaz osób występujących na Karcie Wzorów Podpisów <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 100 PLN</li> </ul>	<i>List of individuals appearing on Specimen Signature Card</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ PLN 100</li> </ul>
21.	Potwierdzenie wzoru podpisu na prośbę Klienta (złożone w obu przypadkach minimum 1 dzień roboczy wcześniej do godziny 11:00) <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 250 PLN</li> </ul>	<i>Confirmation of specimen signature at the Client's request (sent in both cases at least one business day before until 11.00 a.m.)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ PLN 250</li> </ul>
	Na żądaniu zapłaty z gwarancji <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 750 PLN</li> </ul>	<i>On the demand for payment under the guarantee</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ PLN 750</li> </ul>
22.	Dodatkowe czynności oraz opłata roczna za odstąpienie od określonych punktów Regulaminu Otwierania i Prowadzenia Rachunków Bieżących <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ od 100 do 10.000 PLN w zależności od rodzaju czynności</li> </ul>	<i>Additional services and annual fee for dispensation from certain points of Current Account Opening and Operating Regulations</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ PLN 100 – PLN 10,000 depending on the service</li> </ul>

<p>23. Potwierdzenie przelewu do 1 miesiąca od daty realizacji</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 50 PLN</li> </ul> <p>do 6 miesięcy od daty realizacji</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 100 PLN</li> </ul> <p>powyżej 6 miesięcy od daty realizacji</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 150 PLN</li> </ul>	<p><i>Confirmation of transfer up to 1 month since execution date</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>PLN 50</i></li> </ul> <p><i>up to 6 months</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>PLN 100</i></li> </ul> <p><i>over 6 months</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>PLN 150</i></li> </ul>
<p>24. Opłata z tytułu środków na rachunku bieżącym przekraczającym na koniec dnia kwotę 250,000 EUR od kwoty przekroczenia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ECB EUR Deposit Rate płatna miesięcznie, w przypadku gdy ECB EUR Deposit Rate ma wartość ujemną</li> </ul>	<p><i>Fee for funds on the current account exceeding EUR 250,000 at the end of the day over threshold amount</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>ECB EUR Deposit Rate paid monthly, in case when ECB EUR Deposit Rate is negative</i></li> </ul>
<p>25. Opłata roczna za utrzymywanie wysokiego salda środków zgromadzonych na rachunkach bankowych, w tym na rachunkach bieżących, pomocniczych, automatycznych lokat O/N – naliczana oddzielnie dla każdej waluty w dniu 31 grudnia każdego roku</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0,25% od Podstawy opłaty</li> </ul> <p>Obliczanie Podstawy opłaty:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Bank oblicza różnicę pomiędzy sumą sald na rachunkach w danej walucie na dzień 31 grudnia danego roku a średnią dziennych sum sald na wszystkich rachunkach w tej samej walucie w okresie 01.09-30.11 tego samego roku („Różnica”) W przypadku, gdy w powyższym wyliczeniu średnia dziennych sum sald jest ujemna, przyjmuje się, że ta średnia wynosi zero.</li> <li>▪ Różnica pomniejszona o równowartość 1 mln EUR w danej walucie, ustaloną według średniego kursu NBP z dnia 31 grudnia danego roku, stanowi Podstawę opłaty</li> <li>▪ Opłata nie jest pobierana w przypadku, gdy Podstawa opłaty jest ujemna</li> </ul>	<p><i>The annual fee for maintaining a high balance of funds deposited on the bank accounts, including current accounts, auxiliary, automatic O/N deposits - calculated separately for each currency on 31 December each year</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>0.25% of the Fee basis</i></li> </ul> <p><i>Calculation of the Fee basis:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>The Bank calculates the difference between the total of balances on accounts in a given currency as at December 31st of a given year and the average of total daily balances on all accounts in the same currency during the period from 01.09 to 30.11 of the same year ("Difference"). If in the above calculation the average of total daily balances is negative, this average is assumed to be zero</i></li> <li>▪ <i>The difference reduced by the equivalent of EUR 1 million in a given currency, established according to the average NBP exchange rate as of 31 December of a given year, is the basis for the Fee</i></li> <li>▪ <i>The fee is not charged if the Fee basis is negative</i></li> </ul>
<p>26. Opłata za wydanie zestawienia zawierającego dane źródłowe do naliczenia odsetek na rachunku w danym miesiącu („liczby procentowe”)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 100 PLN</li> </ul>	<p><i>Fee for issuing statement including source data for calculation of interest on the account in given month ("numbers")</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>PLN 100</i></li> </ul>
<p>27. Anulowanie zlecenia po dostarczeniu dyspozycji do banku</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 150 PLN</li> </ul>	<p><i>Cancellation of the order after receiving the order by the bank</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>PLN 150</i></li> </ul>

## E. USŁUGI ZARZĄDZANIA ŚRODKAMI FINANSOWYMI PRZEDSIĘBIORSTW / CASH MANAGEMENT SERVICES

Usługi dostępne po zawarciu właściwych umów / Services available after signing of dedicated contracts

1.	SG NetBanking opłata miesięczna	SG NetBanking monthly fee
	<ul style="list-style-type: none"><li>Zależnie od wybranych opcji, liczby rachunków i użytkowników</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Depending on selected options, number of accounts and users</li></ul>
	Opłaty za wydanie urządzenia dostępowego:	Fees for access devices:
	<ul style="list-style-type: none"><li>Certyfikat podpisu elektronicznego na kluczu USB:<ul style="list-style-type: none"><li>jednorazowo: 300 PLN</li><li>miesięcznie za użytkownika: 10 PLN</li></ul></li><li>Certyfikat podpisu elektronicznego na karcie kryptograficznej:<ul style="list-style-type: none"><li>jednorazowo: 150 PLN</li><li>miesięcznie: 10 PLN</li></ul></li><li>Certyfikat podpisu elektronicznego na karcie kryptograficznej wraz z czytnikiem kart:<ul style="list-style-type: none"><li>jednorazowo: 300 PLN</li><li>miesięcznie: 10 PLN</li></ul></li><li>Token haseł jednorazowych:<ul style="list-style-type: none"><li>jednorazowo: 100 PLN</li><li>miesięcznie: 10 PLN</li></ul></li><li>APTO aplikacja mobilna:<ul style="list-style-type: none"><li>jednorazowo: 50 PLN</li><li>miesięcznie: 10 PLN</li></ul></li><li>Odblokowanie hasła na urządzeniu dostępowym<ul style="list-style-type: none"><li>jednorazowo: 150 PLN</li></ul></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Electronic signature certificate on USB key:<ul style="list-style-type: none"><li>one-off fee: PLN 300</li><li>monthly fee: PLN 10</li></ul></li><li>Electronic signature certificate on smart card:<ul style="list-style-type: none"><li>one-off fee: PLN 150</li><li>monthly fee: PLN 10</li></ul></li><li>Electronic signature certificate on smart card + card reader:<ul style="list-style-type: none"><li>one-off fee: PLN 300</li><li>monthly fee: PLN 10</li></ul></li><li>OTP token<ul style="list-style-type: none"><li>one-off fee: PLN 100</li><li>monthly fee: PLN 10</li></ul></li><li>APTO mobile application<ul style="list-style-type: none"><li>one-off fee: PLN 50</li><li>monthly fee: PLN 10</li></ul></li><li>Unlocking of password on electronic device<ul style="list-style-type: none"><li>one-off fee: PLN 150</li></ul></li></ul>
	Utworzenie definicji importu / eksportu plików z danymi w SG NetBankingu	Creation of import / export definition with data in SG NetBanking
	<ul style="list-style-type: none"><li>indywidualnie, minimum 400 PLN</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>individually, minimum PLN 400</li></ul>
	Limit dzienny per upoważniona osoba	Daily limit per authorized person
	<ul style="list-style-type: none"><li>400PLN (wdrożenie)</li><li>100PLN (opłata miesięczna)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>PLN 400(implementation)</li><li>PLN 100 (monthly fee)</li></ul>
2.	Karta VISA Business:	VISA Business Card:
	wydanie karty	card issuance
	<ul style="list-style-type: none"><li>bez opłat</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>free of charge</li></ul>
	opłata roczna za użytkowanie karty	annual fee
	<ul style="list-style-type: none"><li>350 PLN</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>PLN 350</li></ul>
	rozliczenia operacji bezgotówkowych	non-cash settlement
	<ul style="list-style-type: none"><li>bez opłat</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>free of charge</li></ul>
	wypłaty gotówkowe z karty	cash withdrawal
	<ul style="list-style-type: none"><li>10 PLN + 3,5% wypłacanej kwoty</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>PLN 10 + 3,5% of the amount</li></ul>
	wydanie duplikatu karty	card duplicate issuance
	<ul style="list-style-type: none"><li>150 PLN</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>PLN 150</li></ul>

zmiana PIN-u	<i>PIN change</i>
▪ 10 PLN	▪ <i>PLN 10</i>
zapytanie o saldo	<i>request for balance</i>
▪ 10 PLN	▪ <i>PLN 10</i>
zastrzeżenie karty	<i>card cancelling</i>
▪ 100 PLN	▪ <i>PLN 100</i>
reklamacja	<i>claim</i>
▪ 150 PLN	▪ <i>PLN 150</i>
bonus	<i>bonus</i>
▪ 30 PLN	▪ <i>PLN 30</i>
3. Automatyczne Przenoszenie Sald	<i>Automatic Balance Transfer</i>
wdrożenie usługi	<i>Implementation fee</i>
▪ 500 PLN	▪ <i>PLN 500</i>
opłata miesięczna	<i>monthly fee</i>
▪ 100 PLN za każdy rachunek pomocniczy	▪ <i>PLN 100 for each secondary account</i>
4. Polecenie zapłaty	<i>Direct debit</i>
wdrożenie usługi	<i>implementation fee</i>
▪ 750 PLN	▪ <i>PLN 750</i>
opłata miesięczna	<i>monthly fee</i>
▪ 450 PLN	▪ <i>PLN 450</i>
przetworzenie pojedynczej transakcji	<i>processing of single transaction</i>
▪ 3,50 PLN	▪ <i>PLN 3.50</i>
aktywacja zgody	<i>activation of mandate</i>
▪ 15 PLN	▪ <i>PLN 15</i>
5. SG Easy Collect	<i>SG Easy Collect</i>
wdrożenie usługi	<i>implementation fee</i>
▪ 750 PLN	▪ <i>PLN 750</i>
opłata miesięczna	<i>monthly fee</i>
▪ 450 PLN	▪ <i>PLN 450</i>
opłata za potwierdzenie numeru rachunku	<i>confirmation of account number</i>
▪ 30 PLN	▪ <i>PLN 30</i>
6. SG Easy Collect Masowy	<i>SG Easy Collect Mass</i>
wdrożenie usługi	<i>implementation fee</i>
▪ 750 PLN	▪ <i>PLN 750</i>
przetworzenie pojedynczej płatności	<i>processing of single incoming payment</i>
przychodzącej	
▪ 0,60 PLN	▪ <i>PLN 0.60</i>
opłata za potwierdzenie numeru rachunku	<i>confirmation of account number</i>
▪ 30 PLN	▪ <i>PLN 30</i>
7. SG InfoSWIFT	<i>SG InfoSWIFT</i>
wdrożenie usługi	<i>implementation fee</i>
▪ 450 PLN	▪ <i>PLN 450</i>
▪ 0 PLN (w ramach Grupy SG)	▪ <i>PLN 0 (within SG Group)</i>
podłączenie każdego rachunku	<i>connection of each account</i>
▪ 150 PLN	▪ <i>PLN 150</i>
▪ 0 PLN (w ramach Grupy SG)	▪ <i>PLN 0 (within SG Group)</i>



	opłata za każdy wyciąg	<i>fee for each statement</i>
	▪ 30 PLN	▪ <i>PLN 30</i>
	▪ 0 PLN (w ramach Grupy SG)	▪ <i>PLN 0 (within SG Group)</i>
8.	SG SWIFT– polecenie przelewu wdrożenie usługi	<i>SG SWIFT – Request for transfer implementation fee</i>
	▪ 450 PLN	▪ <i>PLN 450</i>
	▪ 0 PLN (w ramach Grupy SG)	▪ <i>PLN 0 (within SG Group)</i>
	podłączenie każdego rachunku	<i>connection of each account</i>
	▪ 150 PLN	▪ <i>PLN 150</i>
	▪ 0 PLN (w ramach Grupy SG)	▪ <i>PLN 0 (within SG Group)</i>
	opłata miesięczna za każdy podłączony rachunek	<i>monthly fee for each accounts connected</i>
	▪ 150 PLN	▪ <i>PLN 150</i>
	▪ 0 PLN (w ramach Grupy SG)	▪ <i>PLN 0 (within SG Group)</i>
9.	Warunki, opłaty i prowizje pozostałych usług	<i>Conditions, fees and commissions for other services</i>
	▪ określone w odrębnych umowach na podstawie indywidualnego uzgodnienia	▪ <i>set out in separate agreements on the basis of individual negotiations</i>

Wszelkie zmiany w „Tabeli prowizji i opłat bankowych” będą dokonywane w formie zarządzenia Dyrektora Generalnego Banku. Bank będzie przekazywał Klientom informacje o zmianach w „Tabeli prowizji i opłat bankowych” wraz z tekstem zmian.

*All changes in the “Banking commissions and fees table” shall be made in the form of a decision issued by the Bank’s General Manager.  
The Bank shall inform Clients about changes to the “Banking commissions and fees table” including the text of changes.*